

SLAMP®

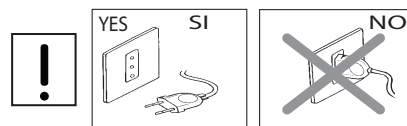
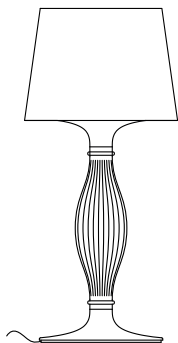
THE LEADING LIGHT

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO/ASSEMBLING INSTRUCTIONS

LIZA

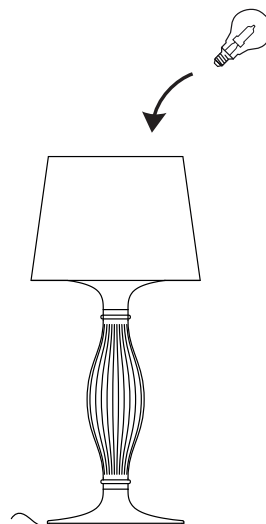
Lampada da tavolo / Table Lamp

Dim: Ø 35 x h.70



Assicurarsi che la lampadina sia stata montata come mostrato in figura prima di inserire la spina nella presa.

A *Before plugging in the lamp make sure it is mounted as shown in image below.*



B *Inserire ed avvitare la lampadina della potenza indicata*
Insert and screw the bulb of recommended power.

ATTENZIONE ! / ATTENTION!



La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale altrettanto qualificato.

If the lamp's light source has been damaged, to avoid dangers, it must be replaced exclusively by manufacturer, by its customer service, or by other skilled workers.



Attenzione! Rischio di scossa elettrica.
Caution! Risk of electric shock.

HAT BULB:



1 X 12W - E27 LED Filament

BASE LED: 1,5 W - 220V - 100 Lumen
3000 Kelvin (warm white)

CE IP 20  

Made in Italy - INTERNATIONAL PATENT: Utility Model, Ornamental Design,
Trade Mark, Copyright on Artist Design

SLAMP S.p.A. Via Vaccareccia 12/14 - 00071 Pomezia (Roma)
Tel.+39 06 9162391 - Fax 06 91623933 - info@slamp.it - www.slamp.com

Le superfici delle nostre lampade vanno pulite con un panno soffice inumidito con acqua, in alternativa utilizzare uno spray antistatico. Bisogna assolutamente evitare l'uso di acetone, alcool, trielina, ammoniaca, o di prodotti che contengano anche in minime quantità di questi detergenti. Evitare anche i detergenti in polvere, le paste abrasive e gli strumenti di pulizia con superficie ruvida quali le pagliette o le spugne ruvide.

Our lamp's surfaces should be cleaned using a soft, water damp cloth, otherwise use antistatic spray. Under no circumstances should acetone, trichloroethylene, ethyl alcohol, ammonia, or detergent containing even small quantities of these substances be used, because they attack plastic surfaces. Scouring powder, abrasive creams and all cleaning equipment with rough surfaces, should also be avoided.



SLAMP è conforme alla Direttiva UE (Unione Europea) del 2002 (2002/96/CE) riguardante i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, che mira a ridurre l'impatto dei rifiuti elettronici sull'ambiente. La Direttiva RAEE è stata recepita dalle leggi di tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

SLAMP is in conformity with Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

ITALIANO / INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Direttiva 2002/96/CE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE)

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

ENGLISH/ INFORMATION FOR USERS

Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE)

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

FRANÇAIS/ INFORMATION AUX UTILISATEURS

Directive 2002/96/EC (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE)

L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique. Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon les lois en vigueur. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement. Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le fournisseur de service de mise au rebut des déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

DEUTSCH/ BENUTZERINFORMATIONEN

Richtlinie 2002/96/EC (Elektro- und Elektronik-Altgeräte - WEEE)

Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf. Sie tragen zum Schutze der Umwelt bei, indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, von Ihrem Müllabfuhrunternehmen oder im Laden, in dem Sie das Produkt erworben haben.

ESPAÑOL/ INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Directiva 2002/96/EC (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE)

El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios de recogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.

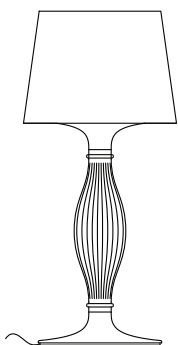
SLAMP®

THE LEADING LIGHT

SOSTITUZIONE CIRCUITO LED

LIZA

Lampada da tavolo / Table Lamp
Dim: Ø 35 x h.70



HAT BULB:



1x 12W max - E27 LED Filament

BASE LED:

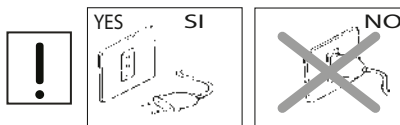


1,5 W - 220V - 100 Lumen
3000 Kelvin (warm white)



Made in Italy - INTERNATIONAL PATENT: Utility Model, Ornamental Design, Trade Mark, Copyright on Artist Design

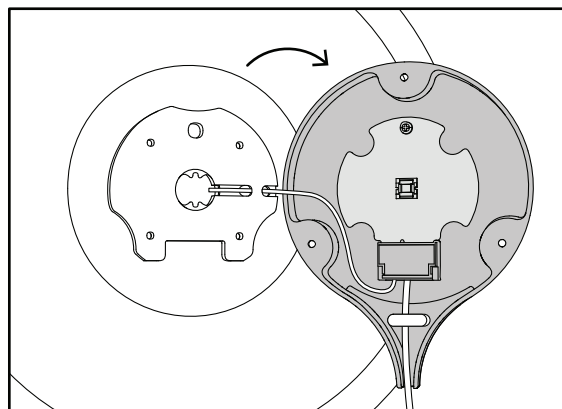
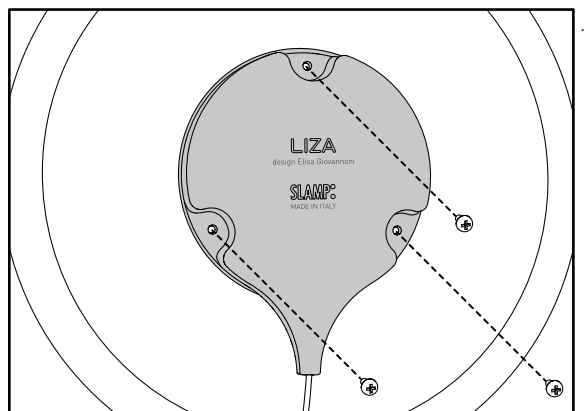
SLAMP S.p.A. Via Vaccareccia 12/14 - 00071 Pomezia (Roma)
Tel. +39 06 9162391 - Fax 06 91623933 - info@slamp.it - www.slamp.com



Prima di procedere con le operazioni di sostituzione, assicurarsi che la spina non sia inserita nella presa.

A Before proceeding with the operation of substitution please make sure that the electrical cable is not plugged in.

OPERAZIONI DI RIMOZIONE CIRCUITO LED LED CIRCUIT REMOVAL OPERATION

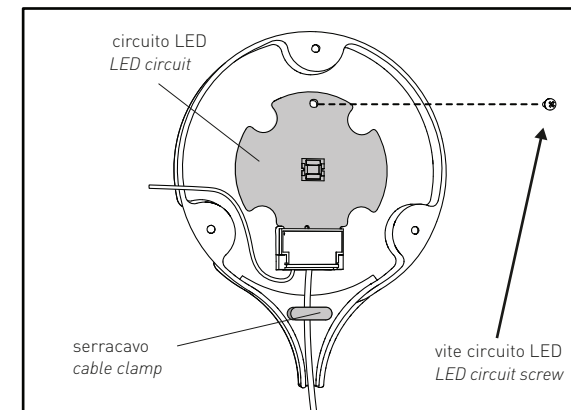


Rimuovere il coperchio protettivo svitando le viti (fig. 1).
(Le stesse occorreranno per rimetterlo in sede)

B Remove the protective cover by unscrewing the screws (pic. 1).
(The screws will be necessary to replace the cover later).

RIMUOVERE IL CIRCUITO LED
TRAMITE I SEGUENTI PASSAGGI:

REMOVE THE LED CIRCUIT BY FOLLOWING
THESE OPERATIONS IN SEQUENCE:

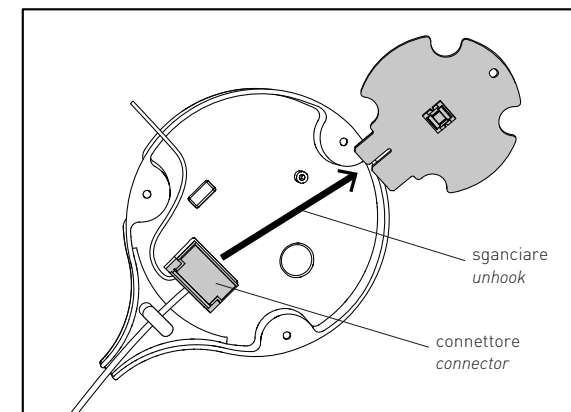


Svitare la vite del circuito LED.
(La stessa occorrerà per il nuovo circuito)

! ATTENZIONE!
Non svitare in nessun caso le viti del serracavo

Unscrew the LED circuit screw. (The screw will be necessary to replace the new circuit later).

C **!** ATTENTION! Under no circumstances unscrew the cable clamp screw



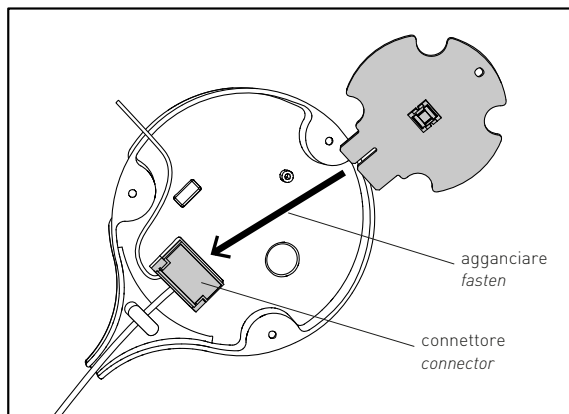
D Sollevare e sfilare con delicatezza il circuito dal connettore.
Lift and detach the circuit delicately from the connector.

OPERAZIONI DI INSERIMENTO NUOVO CIRCUITO LED

(Ripetere al contrario la sequenza dei passaggi precedenti)

NEW LED CIRCUIT INSERTION OPERATION

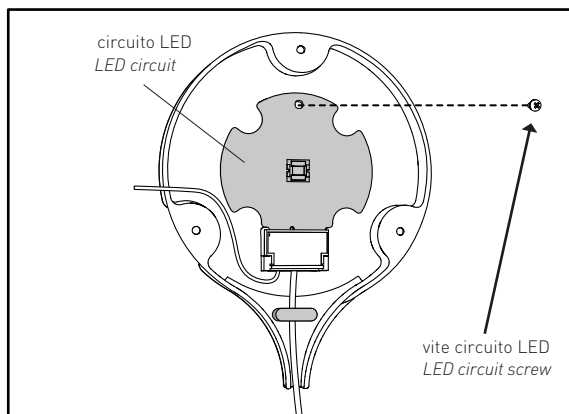
(Repeat backwards the sequence of the previous operations)



Inserire il nuovo circuito nel connettore applicando una lieve pressione.

Insert the new circuit into the connector applying a light pressure

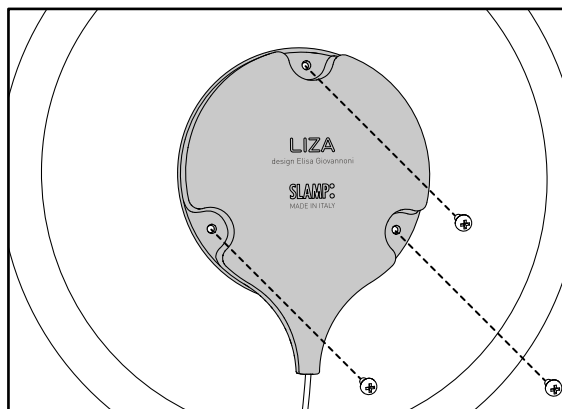
F



Bloccare il circuito LED al coperchio tramite la vite (la stessa usata in precedenza per liberare il circuito).

Block the LED circuit to the cover by using a screw (the same used before to unblock the circuit)

H

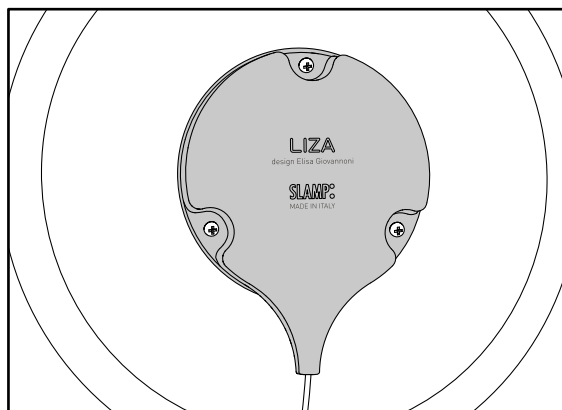


Una volta bloccato il circuito LED richiudere il coperchio protettivo serrandolo con le viti (le stesse usate per rimuoverlo in precedenza)

Once the LED circuit is blocked reposition the protective cover and block using screws.

(the same used to remove the cover in the first place).

I



Coperchio protettivo chiuso.

Se tutti i passaggi sono stati eseguiti correttamente, procedere con l'accensione della lampada.

Protective cover closed.

If all the operations have been done correctly one can proceed to plug in the lamp cable to the electricity socket and turn on the lamp.

L

Le superfici delle nostre lampade vanno pulite con un panno soffice inumidito con acqua, in alternativa utilizzare uno spray antistatico. Bisogna assolutamente evitare l'uso di acetone, alcool, trielina, ammoniaca, o di prodotti che contengano anche in minime quantità di questi detergenti. Evitare anche i detergenti in polvere, le paste abrasive e gli strumenti di pulizia con superficie ruvida quali le pagliette o le spugne ruvide.

Our lamp's surfaces should be cleaned using only a soft cloth, dampened with water, or in alternative an antistatic spray. Under no circumstances should acetone, trichloroethylene, ethyl alcohol, or any detergives containing even small quantities of these aforementioned substances be used, because they attack plastic surfaces. Scouring powder, abrasive creams and all cleaning equipment with rough surfaces, should also be avoided.



Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.



If the lamp's external electrical wire has been damaged, to avoid any danger the wire must be replaced exclusively by the manufacturer, by its customer service, or by other equivalently qualified technicians.



SLAMP è conforme alla Direttiva UE (Unione Europea) del 2002 (2002/96/CE) riguardante i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, che mira a ridurre l'impatto dei rifiuti elettronici sull'ambiente. La Direttiva RAEE è stata recepita dalle leggi di tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

SLAMP is in conformity with Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

ITALIANO / INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Direttiva 2002/96/CE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE)

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

ENGLISH/ INFORMATION FOR USERS

Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE)

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

FRANÇAIS/ INFORMATION AUX UTILISATEURS

Directive 2002/96/EC (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE)

L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique. Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon les lois en vigueur. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement. Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le fournisseur de service de mise au rebut des déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

DEUTSCH/ BENUTZERINFORMATIONEN

Richtlinie 2002/96/EC (Elektro- und Elektronik-Altgeräte - WEEE)

Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf. Sie tragen zum Schutze der Umwelt bei, indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, von Ihrem Müllabfuhrunternehmen oder im Laden, in dem Sie das Produkt erworben haben.

ESPAÑOL/ INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Directiva 2002/96/EC (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE)

El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios de recogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.